

Distr.
GENERAL

A/AC.237/55
13 April 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Девятая сессия

Женева, 7-18 февраля 1994 года

ДОКЛАД МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ
КЛИМАТА О РАБОТЕ ЕГО ДЕВЯТОЙ СЕССИИ,
СОСТОЯВШЕЙСЯ В ЖЕНЕВЕ
7-18 ФЕВРАЛЯ 1994 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ	1 - 5	4
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	6 - 23	5
A. Утверждение повестки дня	6	5
B. Организация работы	7 - 9	7
C. Выборы должностных лиц	10 - 16	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Участники	17 - 22	9
E. Документация	23	11
III. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ И ДРУГИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ .	24 - 28	11
A. Национальные сообщения	24 - 25	11
B. Другие заявления	26 - 28	11
IV. ПОЛОЖЕНИЕ В СВЯЗИ С РАТИФИКАЦИЕЙ КОНВЕНЦИИ	29 - 33	12
V. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ	34 - 66	12
A. Методологические вопросы	37 - 41	13
B. Первое рассмотрение информации, представленной каждой Стороной, включенной в приложение I к Конвенции	42 - 45	13
C. Роль вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией	46 - 49	14
D. Рассмотрение адекватности обязательств, изложенных в пункте 2 а) и б) статьи 4	50 - 59	14
E. Критерии совместного осуществления	60 - 66	17
VI. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ МЕХАНИЗМОМ И ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ, ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ	67 - 104	18
A. Осуществление статьи 11 (Финансовый механизм), пункты 1-4	69 - 93	18
B. Оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами	94 - 104	22

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	ПРОЦЕДУРНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ	105 - 121 24
A.	Правила процедуры Конференции Сторон и вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией	105 - 112 24
B.	Назначение постоянного секретариата и организация его функционирования	113 - 121 25
VIII.	ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВРЕМЕННОГО СЕКРЕТАРИАТА, ВКЛЮЧАЯ ОБЗОР ВНЕБЮДЖЕТНЫХ ФОНДОВ	122 - 128 27
IX.	РАСПИСАНИЕ ЗАСЕДАНИЙ КОМИТЕТА И КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН	129 - 133 28
X.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА И ЗАКРЫТИЕ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ	134 - 135 29
<u>Приложения</u>		
I.	Решения, принятые Комитетом на его девятой сессии	30
II.	Перечень документов, представленных Комитету на его девятой сессии	49

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Девятая сессия Межправительственного комитета по ведению переговоров о Рамочной конвенции об изменении климата была проведена в Женеве с 7 по 18 февраля 1994 года. Сессия проводилась в соответствии с решениями, изложенными в пунктах 6 и 7 резолюции 47/195 Генеральной Ассамблеи, и графиком, рекомендованным Комитетом на его восьмой сессии (см. A/AC.237/41, пункт 119).
2. На 1-м пленарном заседании 7 февраля 1994 года Председатель Комитета г-н Рауль Эстрада-Оюэла объявил сессию открытой. В приветствии, обращенном к участникам сессии, он отметил, что со времени последней сессии было получено пятидесятое уведомление о ратификации Конвенции. Это означает, что Конвенция вступит в силу 21 марта 1994 года. В этой связи еще более неотложным становится необходимость решения ряда вопросов, рассматриваемых Комитетом, с тем чтобы необходимая подготовительная работа могла быть завершена до пятой сессии Конференции Сторон в марте 1995 года. Оратор выразил признательность Исполнительному секретарю и сотрудникам за прекрасно подготовленную документацию, существенно облегчающую работу Комитета.
3. Исполнительный секретарь, приветствовав всех участников сессии, выразил сожаление по поводу того, что не удалось обеспечить финансирование участия в работе сессии столь же значительного числа делегаций, как на предыдущих сессиях, в связи с недостаточным объемом взносов. Затем он представил подготовленную для сессии документацию, обратив внимание на вопросы, требующие принятия решений Комитетом на нынешней сессии, и на пункты, касающиеся дальнейшего развития Конвенции, а также на возможные институциональные варианты для создания постоянного секретариата Конвенции.
4. Председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) профессор Берт Болин представил доклад о работе, проделанной Группой после последней сессии Комитета, упомянув некоторые изменения, происшедшие в области изучения глобального потепления. Он также обратил внимание на серьезные финансовые проблемы, оказывающие воздействие на работу МГЭИК. Председатель лично и его коллеги готовы оказать помощь Комитету, в частности, в рассмотрении методологий составления кадастров выбросов и абсорбции парниковых газов.
5. По приглашению Председателя Комитета с заявлением выступил Председатель Межправительственного комитета по Конвенции о биологическом разнообразии посол Висенте Санчес. Он отметил, что обе конвенции – Конвенция о биологическом разнообразии и Рамочная конвенция об изменении климата – являются результатом процесса, приведшего к созыву Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, проходившей в Бразилии в 1992 году, и служат одной и той же цели, заключающейся в улучшении защиты окружающей среды и обеспечении устойчивого использования природных ресурсов. Он пожелал Комитету всяческих успехов в выполнении возложенных на него задач.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Утверждение повестки дня

6. На своем 1-м пленарном заседании 7 февраля Комитет утвердил следующую повестку дня* :
 1. Организационные вопросы :
 - a) утверждение повестки дня
 - b) организация работы
 - c) выборы должностных лиц
 2. Вопросы, касающиеся обязательств (Рабочая группа I) :
 - a) методологические вопросы
 - b) первое рассмотрение информации, представленной каждой Стороной, включенной в приложение I к Конвенции
 - c) роль вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией
 - d) рассмотрение адекватности обязательств, изложенных в пункте 2 а) и b) статьи 4
 - e) критерии совместного осуществления
 3. Вопросы, касающиеся процедур управления финансовым механизмом и оказания технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами (Рабочая группа II) :
 - a) осуществление статьи 11 (Финансовый механизм), пункты 1-4
 - b) оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами
 4. Процедурные, организационные и правовые вопросы :
 - a) правила процедуры Конференции Сторон и вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией (Рабочая группа II)
 - b) назначение постоянного секретариата и организация его функционирования (пленарное заседание)
 5. Положение в связи с ратификацией Конвенции

6. Обзор деятельности временного секретариата, включая обзор внебюджетных фондов
7. Утверждение доклада Комитета о работе его девятой сессии.

* Комитет решил исключить пункт 3 b) предварительной повестки дня (A/AC.237/42). Соответственно нумерация бывшего пункта 3 с) предварительной повестки дня была изменена на 3 b).

В. Организация работы

7. Также на своем 1-м пленарном заседании Комитет одобрил предложения по организации работы, содержащиеся в документе A/AC.237/42. Было решено, что обе рабочие группы должны будут уточнить свои программы работы с целью обеспечения своевременной подготовки выводов Комитета (см. A/AC.237/42, приложение II).

8. На 2-м пленарном заседании 14 февраля Сопредседатели Рабочих групп I и II сообщили о ходе рассмотрения пунктов повестки дня, относящихся к их соответствующим сферам компетенции.

9. На 5-м пленарном заседании 18 февраля Сопредседатели Рабочих групп I и II подытожили работу, проделанную их группами.

С. Выборы должностных лиц

10. На 2-м пленарном заседании 14 февраля Председатель сообщил о ходе его консультаций по вопросу о назначении кандидата для заполнения должности Сопредседателя Рабочей группы II, ставшей вакантной в связи с отставкой посла Роберта Ф. ван Лиеропа (Вануату). Он напомнил, что с учетом избранных 11 должностных лиц Комитета и его Рабочих групп при заполнении этого поста необходимо учитывать интересы Союза малых островных государств в рамках принятой структуры пяти региональных групп. С заявлениями выступили представители 12 государств.

11. На 3-м пленарном заседании 15 февраля Председатель заявил о том, что от г-на Эдмундо де Альба Алькараса (Мексика) было получено письмо, подтверждающее его решение об уходе в отставку с поста заместителя Председателя Рабочей группы I по личным причинам. В настоящее время проводятся консультации с целью нахождения кандидата для заполнения этого вакантного поста.

12. На 4-м пленарном заседании 16 февраля г-н Джеймс Т. Стовалл III (Федеративные Штаты Микронезии) был единогласно избран Сопредседателем Рабочей группы II для замены г-на Роберта Ф. ван Лиеропа.

13. Также на 4-м пленарном заседании г-н Джон В. Аше (Антигуа и Барбуда) был единогласно избран заместителем Председателя Рабочей группы I для замены г-на Эдмундо де Альба Алькараса.

14. Председатель от имени Комитета поздравил гг. Стовалла и Аше с избранием на свои посты. Он выразил надежду на тесное сотрудничество с ними в будущем. Также от имени Комитета Председатель тепло поблагодарил гг. ван Лиеропа и де Альба Алькараса за важный вклад, внесенный ими в работу Комитета за время исполнения ими своих обязанностей.

15. На своем 5-м пленарном заседании 18 февраля Комитет принял решение о том, что г-ну Тибору Фараго и г-ну Джону В. Аше следует произвести взаимный обмен должностями заместителей Председателя Рабочих групп II и I.

16. Таким образом, должностными лицами Комитета и двух его Рабочих групп являются:

Председатель: г-н Рауль Эстрада-Оюэла (Аргентина)

Заместители Председателя: г-н Ахмед Джоглаф (Алжир)
г-н Мацей Садовский (Польша)
г-н Т.П. Среенивасан (Индия)
г-жа Пенелопе Уэнсли (Австралия)

Докладчик: г-н Мацей Садовский (Польша)

Рабочая группа I

Сопредседатели: г-н Махаммед М. Ульд эль-Гаут
(Мавритания)
г-жа Корнелия Квеннет (Германия)

Заместитель Председателя: г-н Тибф Фараго

Рабочая группа II

Сопредседатели: г-н Нобутоси Акао (Япония)
г-н Джеймс Т. Стовалл III
(Федеративные Штаты Микронезии)

Заместитель Председателя: г-н Джон В. Аше (Антигуа и Барбуда)

D. Участники

17. На девятой сессии присутствовали представители следующих 136 государств:

Австралия	Корейская Народно- Демократическая Республика	Самоа
Австрия	Коста-Рика	Сан-Томе и Принсипи
Албания	Кот-д'Ивуар	Саудовская Аравия
Алжир	Куба	Свазиленд
Антигуа и Барбуда	Кувейт	Святейший Престол
Аргентина	Лаосская Народно- Демократическая Республика	Сенегал
Армения	Латвия	Сент-Люсия
Бангладеш	Лесото	Сингапур
Бельгия	Либерия	Сирийская Арабская Республика
Бенин	Ливийская Арабская Джамахирия	Словакия
Ботсвана	Литва	Словения
Бразилия	Маврикий	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Буркина-Фасо	Мавритания	Соединенные Штаты Америки
Бутан	Мадагаскар	Соломоновы О-ва
Вануату	Малави	Сьерра-Леоне
Венгрия	Малайзия	Таиланд
Венесуэла	Мали	Того
Вьетнам	Мальдивские О-ва	Тонга
Габон	Марокко	Тринидад и Тобаго
Гамбия	Маршалловы О-ва	Тунис
Гана	Мексика	Турция
Гвинея	Микронезии (Фед. Штаты)	Уганда
Гвинея-Бисау	Мозамбик	Узбекистан
Германия	Монголия	Уругвай
Гондурас	Мьянма	Фиджи
Греция	Науру	Филиппины
Дания	Непал	Финляндия
Доминика	Нигер	Франция
Египет	Нигерия	Центральноафриканская Республика
Заир	Нидерланды	Чад
Замбия	Новая Зеландия	Чешская Республика
Зимбабве	Норвегия	Чили
Израиль	Объединенная Республика Танзания	Швейцария
Индия	Острова Кука	Швеция
Индонезия	Пакистан	Шри-Ланка
Иордания	Панама	Эквадор
Иран (Исламская Республика)	Папуа-Новая Гвинея	Эстония
Ирландия	Перу	Эфиопия
Исландия	Польша	Ямайка
Испания	Португалия	Япония
Италия	Республика Корея	
Йемен	Российская Федерация	
Кабо-Верде	Руанда	
Камбоджа	Румыния	
Канада	Сальвадор	
Кения		
Кирибати		
Китай		
Колумбия		
Коморские О-ва		
Конго		

18. На сессии были представлены следующие подразделения и программы Организации Объединенных Наций: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; Программа развития Организации Объединенных Наций; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций; Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций; Информационная группа ЮНЕП/ВМО по изменению климата (ИГИК); Временный секретариат Конвенции по биологическому разнообразию.

19. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; Международная организация гражданской авиации; Всемирная организация здравоохранения; Всемирный банк и его Международная финансовая корпорация; Глобальный экологический фонд Всемирного банка/ПРООН/ЮНЕП; Всемирная метеорологическая организация; Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО; Межправительственная группа экспертов по изменению климата ВМО/ЮНЕП (МГЭИК); Генеральное соглашение по тарифам и торговле.

20. Были представлены следующие межправительственные организации: Агентство по культурному и техническому сотрудничеству; Комиссия Европейских сообществ; Организация экономического сотрудничества и развития; Международное энергетическое агентство; Лига арабских государств; Программа по окружающей среде для стран южной части Тихого океана.

21. Были представлены следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:

Категория I: Международная торговая палата; Международный совет женщин; Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций; Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций.

Категория II: Фонд защиты окружающей среды; Международный совет "Гринпис"; Международный совет по праву окружающей среды; Международный совет научных союзов; Международная ассоциация представителей нефтяной промышленности по охране окружающей среды; Всемирный институт угля; Всемирный совет церквей.

Реестр: Международная организация автомобильной промышленности; Совет по охране природных ресурсов.

22. Кроме того, были представлены следующие другие неправительственные организации: Союз за ответственную политику в отношении загрязнения атмосферы ХФУ; Международный совет за надлежащую технологию; Совет предпринимателей за устойчивое развитие; Канадская электроэнергетическая ассоциация; Центр политики чистого воздуха; Центр социальных и экономических исследований по окружающей среде Земли; Система

для действий в области климата; Система для действий в области климата – Южная Азия; Совет по климату; Электротехнический институт им. Эдиссона; Европейский совет химической промышленности; Фонд "Фейс"; Фонд международного права окружающей среды и развития; Коалиция "За глобальный климат"; Институт исследований проблем глобального промышленного и социального прогресса; Институт исследований по проблемам окружающей среды; Институт экологических исследований – Свободный Амстердамский университет; Международная академия окружающей среды; Международная исследовательская организация по проблемам мира; Международный совет местных экологических инициатив; Международный институт прикладного системного анализа; Международная инициатива по обеспечению гарантий на случай изменения климата; Национальная угольная ассоциация; Ассоциация владельцев лесов Новой Зеландии; Институт по восстановлению влажных тропических лесов; Институт Тата по исследованиям в области энергетики; Американская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций; Амстердамский университет; Кембриджский университет; Цюрихский университет; Центр проверки технологической информации (Вертик); Вудс-Холский исследовательский центр; Всемирный институт ресурсов; Всемирный фонд природы; Вуппертальский институт проблем климата, окружающей среды и энергетики.

Е. Документация

23. Перечень документов, представленных Комитету на его девятой сессии, содержится в приложении II к настоящему докладу.

III. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ И ДРУГИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

А. Национальные сообщения

24. На 1-м пленарном заседании 7 февраля представители Канады, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов выступили с кратким изложением содержания национальных сообщений их стран, представленных во временный секретариат в соответствии с пунктом 4 резолюции 47/195 Генеральной Ассамблеи и имеющихся в распоряжении Комитета. Представители Канады и Соединенного Королевства отметили, что сообщения их стран следует рассматривать как выполнение первоначальных обязательств в соответствии со статьей 12 Конвенции.

25. На 3-м пленарном заседании 15 февраля представитель Швейцарии внес на рассмотрение национальное сообщение, представленное в соответствии с резолюцией INC/1992/1 и заявлением Австрии, Лихтенштейна и Швейцарии, сделанном при подписании Конвенции 12 июня 1992 года, и имеющееся в распоряжении Комитета.

В. Другие заявления

26. На 1-м пленарном заседании представитель Аргентины представил информацию о деятельности его страны в связи с осуществлением Конвенции. На 3-м пленарном заседании 15 февраля 1994 года представитель Словакии выступил с аналогичным заявлением.

27. На 2-м пленарном заседании 14 февраля с заявлениями выступили представители Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО и секретариата Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий.

28. На 4-м пленарном заседании 16 февраля представитель Системы для действий в области климата сделал заявление от имени экологических неправительственных организаций.

IV. ПОЛОЖЕНИЕ В СВЯЗИ С РАТИФИКАЦИЕЙ КОНВЕНЦИИ

29. На своем 2-м пленарном заседании 14 февраля Комитет принял к сведению, что к настоящему моменту 55 государств сдали на хранение документы о ратификации, признании, утверждении или присоединении и что Конвенция вступит в силу 21 марта 1994 года.

30. Представители Австрии, Аргентины, Бенина, Бразилии, Венгрии, Гамбии, Италии, Кирибати, Сенегала и Чада информировали Комитет о том, что их страны завершили процедуры ратификации на национальном уровне и в настоящее время направляют депозитарию документы о ратификации.

31. Представители Камбоджи, Непала, Российской Федерации и Руанды сообщили Комитету о положении дел с ратификацией Конвенции в их странах. Один из представителей выступил с заявлением от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов.

32. Представитель Турции рассказала о положении в ее стране и пояснила, что выполнение обязательств Сторон, перечисленных в приложениях I и II Конвенции, находится в настоящее время за пределами возможностей этой страны.

33. С заявлением выступил представитель Республики Корея.

V. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

34. На своем 1-м пленарном заседании 7 февраля Комитет передал пункт 2 повестки дня (Вопросы, касающиеся обязательств) на рассмотрение Рабочей группы I в соответствии с решением, принятым на его шестой сессии (A/AC.237/24, пункты 44 и 45).

35. На своем 1-м заседании 7 февраля Рабочая группа I, руководствуясь правилом 46 правил процедуры Комитета, подтвердила принятое на второй сессии решение (A/AC.237/9, пункт 25), согласно которому ее заседания должны быть открытыми, если не будет принято иного решения. Рабочая группа I провела 9 открытых заседаний с 7 по 17 февраля, а также ряд неофициальных консультаций.

36. Также на 1-м заседании Рабочей группы Председатель МГЭИК ответил на вопросы, заданные представителями в ходе заседания Рабочей группы в свете заявления, с которым он ранее выступил в Комитете.

A. Методологические вопросы

1. Рассмотрение вопроса

37. Рабочая группа I обсудила подпункт 2 а) (Методологические вопросы) на своих 3-м и 4-м заседаниях, состоявшихся 8 февраля 1994 года. При рассмотрении этого вопроса в качестве основы были использованы документы A/AC.237/44 и Add.1 и 2, подготовленные временным секретариатом. Рабочей группе был также представлен документ, содержащий полученные от государств-членов замечания относительно методологий расчетов/составления кадастров выбросов и абсорбции парниковых газов (A/AC.237/Misc.32).

38. С заявлениями по данному подпункту выступили представители 16 государств, при этом представитель одного из которых выступал от имени Европейского экономического сообщества. С заявлением выступил представитель одного из специализированных учреждений. С заявлением выступил также наблюдатель от одной из межправительственных организаций.

39. На 3-м и 4-м заседаниях представитель МГЭИК ответил на вопросы, поставленные представителями в Рабочей группе.

40. Обсудив тексты, представленные Сопредседателями (A/AC.237/WG.I/L.15 и L.15/Rev.1), Рабочая группа I на своем 9-м заседании, состоявшемся 17 февраля, рекомендовала Комитету принять проект решения по этому подпункту.

2. Выводы

41. По рекомендации Рабочей группы I Комитет на своем 5-м пленарном заседании принял решение 9/1 по методологическим вопросам, которое приводится в приложении I к настоящему докладу.

B. Первое рассмотрение информации, представленной каждой Стороной, включенной в приложение I к Конвенции

1. Рассмотрение вопроса

42. Рабочая группа I обсудила подпункт 2 б) (Первое рассмотрение информации, представленной каждой Стороной, включенной в приложение I к Конвенции) на своем 4-м заседании, состоявшемся 8 февраля. За основу при рассмотрении этого вопроса были взяты документ A/AC.237/45, подготовленный временным секретариатом, и документ A/AC.237/45/Add.1, представленный странами и организацией, включенными в приложение I. На рассмотрение Рабочей группы была также представлена записка временного секретариата по методологическим проблемам (A/AC.237/44).

43. По этому пункту повестки с заявлениями выступили представители 15 государств, включая одного представителя, выступившего от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов.

44. Обсудив документ, представленный сопредседателями (A/AC.237/WG.I/L.16 и L.16/Rev.1), Рабочая группа I на своем 9-м заседании, состоявшемся 17 февраля, рекомендовала Комитету принять проект решения по данному пункту.

2. Выводы

45. По рекомендации Рабочей группы I Комитет принял 18 февраля решение 9/2 о первом рассмотрении информации, которое приводится в приложении I к данному докладу.

C. Роль вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией

1. Рассмотрение вопроса

46. Рабочая группа I провела обсуждение подпункта 2 с) (Роль вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией) на своих 5-м и 6-м заседаниях 9 февраля. В качестве основы для рассмотрения этого вопроса был взят документ A/AC.237/46, подготовленный временным секретариатом.

47. С заявлениями по этому подпункту выступили представители 16 государств, включая одного представителя, выступившего от имени Европейского экономического сообщества, и одного, выступившего от имени Группы 77 и Китая.

48. Обсудив документы, представленные Сопредседателями (A/AC.237/WG.I/L.18 и L.18/Rev.1), Рабочая группа I на своем 9-м заседании 17 февраля рекомендовала Комитету утвердить проект решения по данному подпункту.

2. Выводы

49. По рекомендации Рабочей группы I Комитет на своем 5-м пленарном заседании 18 февраля утвердил решение 9/3 о роли вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией, которое приводится в приложении I к настоящему докладу.

D. Рассмотрение адекватности обязательств, изложенных в пункте 2 а) и b) статьи 4

1. Рассмотрение вопроса

50. Рабочая группа I обсудила подпункт 2 d) (Рассмотрение адекватности обязательств, изложенных в пункте 2 а) и b) статьи 4) на своем 2-м заседании 7 февраля. В качестве основы для рассмотрения данного вопроса использовался документ A/AC.237/47, подготовленный временным секретариатом.

51. С заявлениями по данному подпункту выступили представители 22 государств, в том числе один представитель, выступивший от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов.

52. Обсудив тексты, представленные Сопредседателями (A/AC.237/WG.I/L.17

и L.17/Rev.1), Рабочая группа I на своем 9-м заседании 17 февраля рекомендовала Комитету утвердить проект выводов по данному подпункту.

2. Выводы

53. По рекомендации Рабочей группы I Комитет на своем 5-м пленарном заседании 18 февраля принял приводимые ниже выводы по подпункту 2 d).

54. Рассмотрев документ A/AC.237/47, озаглавленный "Рассмотрение адекватности обязательств, предусмотренных в подпунктах 2 a) и b) пункта 2 статьи 4", и напоминая, что лишь Конференция Сторон (КС) имеет право принимать окончательные решения по этому вопросу, Комитет сделал следующие предварительные выводы:

a) сфера рассмотрения будет включать адекватность подпунктов a) и b) пункта 2 статьи 4 во всей их полноте. Главной точкой отсчета при таком рассмотрении будет окончательная цель Конвенции, предусмотренная в статье 2, и прогресс в деле ее достижения. Рассмотрение адекватности обязательств будет проводиться отдельно от рассмотрения хода выполнения этих обязательств, хотя совокупная оценка, которая будет получена в результате последнего процесса, может быть учтена при рассмотрении вопроса о возможных последующих действиях;

b) рассмотрение адекватности обязательств будет основываться отчасти на компиляции и обобщении информации о глобальной ситуации, включая соответствующую научную, техническую, социальную и экономическую информацию. Основными материалами для такого рассмотрения станут первый доклад МГЭИК по оценке (1990 год), дополнение к нему (1992 год) и специальный доклад (ноябрь 1994 года);

c) при рассмотрении адекватности обязательств и при рассмотрении последующих мер будут приниматься во внимание технический анализ, а также накопленная и обобщенная информация из национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, если таковая будет иметься в наличии;

d) процесс подготовки к рассмотрению адекватности обязательств и возможных последующих мер на КС I должен начаться сейчас и осуществляться поэтапно;

e) ответственность за оказание поддержки КС при рассмотрении адекватности обязательств должны нести вспомогательные органы.

55. Было выражено мнение в отношении того, что обязательства, предусмотренные в пункте 2 a) и b) статьи 4, следует считать неадекватными в долгосрочной перспективе и что могут потребоваться дополнительные меры для обеспечения удовлетворительного прогресса в достижении цели Конвенции. Причины этого включали, среди прочего, существующий уровень научных знаний и выраженную несколькими делегациями точку зрения, состоящую в том, что некоторые положения пункта 2 a) и b) статьи 4 относятся к нынешнему десятилетию. Была подчеркнута необходимость принятия более широкомасштабных мер, которые будут оказывать воздействие в период после 2000 года. Были отмечены потенциальные трудности, которые могут возникнуть, если Стороны попытаются внести

поправки в текст подпунктов а) и б) пункта 2 статьи 4. Было отмечено, что при рассмотрении дальнейших мер Комитету следует учитывать общую, но дифференцированную ответственность Сторон, различия между Сторонами в изначальных позициях и подходах, экономических структурах и ресурсных базах, необходимость поддержания активного и устойчивого экономического роста, имеющиеся технологии и другие обстоятельства, а также необходимость обеспечения справедливого и соответствующего вклада каждой стороны, включенной в приложение I, в глобальные усилия сверх обязательств, предусмотренных в настоящее время в пункте 2 а) и б) статьи 4. Однако другие делегации заявили, что рассмотрение адекватности обязательств на первой сессии Конференции Сторон (КС 1) должно проводиться в свете научных и технических данных, представленных компетентными органами, и что будет иметься достаточное количество информации для принятия обоснованного решения в отношении адекватности обязательств.

56. На случай признания обязательств, предусмотренных в пункте 2 а) и б) статьи 4, неадекватными были упомянуты следующие варианты последующих действий:

- а) поправка к Конвенции;
- б) протокол или протоколы к Конвенции, которые могут быть согласованы до КС 1, на ней или после нее; и
- в) принятие Сторонами на КС 1 резолюции или решения, которые разъясняли или толковали бы соответствующий текст, давали бы Сторонам руководящие принципы по осуществлению данной статьи или содержали бы политическое заявление о намерениях Сторон.

57. В ходе обсуждений были упомянуты несколько направлений таких последующих мер по рассмотрению адекватности.

58. Комитет принял решение продолжить обсуждение этого вопроса на своей следующей сессии с целью подготовки рекомендаций для принятия надлежащих решений на КС 1 согласно соответствующим положениям Конвенции.

59. В этом контексте временному секретариату было предложено представить на рассмотрение Комитета на его десятой сессии дальнейшую документацию по этому вопросу, включая:

- а) компиляцию и обобщение выступлений по данному вопросу на текущей сессии и любых дополнительных замечаний, которые государства-члены или другие Стороны могут направить временному секретариату до 30 апреля 1994 года. Документы, которые были или будут представлены временному секретариату, могут, при наличии соответствующей просьбы, издаваться временным секретариатом только на языке оригинала и распространяться среди всех делегаций;
- б) расписание для организации процесса рассмотрения адекватности, вклады в этот процесс и любые последующие действия в период между десятой сессией и КС 1 с учетом соответствующих положений Конвенции;

с) элементы проекта основных положений доклада Комитета КС 1 по вопросу о рассмотрении адекватности.

Е. Критерии совместного осуществления

1. Рассмотрение вопроса

60. Рабочая группа I обсудила подпункт 2 е) (Критерии совместного осуществления) на своих 7-м и 8-м заседаниях 10 февраля. В качестве основы для рассмотрения данного вопроса использовался документ A/AC.237/49, подготовленный временным секретариатом. Рабочая группа также рассмотрела документ, содержащий замечания в отношении критериев осуществления, полученные от государств-членов (A/AC.237/Misc.33 и Add.1-3).

61. С заявлениями по данному подпункту выступили представители 31 государства, включая одного представителя, выступившего от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов, и одного представителя, выступившего от имени Группы 77 и Китая. Представитель одной неправительственной организации сделал заявление.

62. Обсудив тексты, представленные Сопредседателями (A/AC.237/WG.I//L.19 и L.19/Rev.1), Рабочая группа I на своем 9-м заседании 17 февраля рекомендовала Комитету принять проект выводов по данному подпункту.

2. Выводы

63. По рекомендации Рабочей группы I Комитет на своем 5-м пленарном заседании 18 февраля принял приводимые ниже выводы по подпункту 2 е).

64. Комитет принял к сведению документ A/AC.237/49, подготовленный временным секретариатом. Состоявшиеся обсуждения концепции совместного осуществления позволили глубже понять позиции государств-членов и свидетельствовали о необходимости достижения консенсуса по критериям, которые будут определены в ходе разработки концепции совместного осуществления.

65. Учитывая сложность, а также далеко идущие политические последствия этого вопроса, Комитет решил продолжить обсуждение данного вопроса на своей следующей сессии, с тем чтобы подготовить решения, которые должны быть приняты КС 1 согласно соответствующим положениям Конвенции.

66. В этой связи Комитет просил временный секретариат предоставить по этому вопросу дополнительную документацию с целью ее рассмотрения на десятой сессии с учетом документов A/AC.237/49 и A/AC.237/Misc.33 и Add.1-3, всех высказанных мнений и документов, представленных в ходе нынешней сессии, а также любых дополнительных замечаний, которые Стороны или другие государства-члены могут направить временному секретариату до 30 апреля 1994 года. Документы, которые были или будут представлены временному секретариату, могут по просьбе представившей их страны или организации быть изданы временным секретариатом только на языке оригинала и распространены среди всех делегаций. Документация, которая будет представлена временным секретариатом на десятой

сессии, должна содержать информацию об альтернативных вариантах использования поэтапного подхода к деятельности по совместному осуществлению начиная с опытного этапа. Документы, касающиеся опытного этапа, должны содержать информацию о целях и перечень возможных критериев, а также сведения об институциональных договоренностях.

VI. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ МЕХАНИЗМОМ И ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ, ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

67. На своем 1-м заседании 7 февраля Комитет передал пункт 3 повестки дня (Вопросы, касающиеся процедур управления финансовым механизмом и оказания технической и финансовой поддержки сторонам, являющимся развивающимися странами) на рассмотрение Рабочей группы II в соответствии с решением, принятым на его шестой сессии (A/AC.237/24, пункты 44 и 45).

68. На своем 1-м заседании 7 февраля Рабочая группа II, руководствуясь правилом 46 правил процедуры Комитета, подтвердила принятое на второй сессии решение (A/AC.237/9, пункт 36), согласно которому ее заседания должны быть открытыми, если не будет принято иного решения. Рабочая группа II провела 14 открытых заседаний с 7 по 17 февраля.

A. Осуществление статьи 11 (Финансовый механизм), пункты 1-4

1. Рассмотрение вопроса

69. Рабочая группа II обсудила подпункт 3 а) (Осуществление статьи 11 (Финансовый механизм), пункты 1-4) на своих 1-14-м заседаниях 7-17 февраля. Она занималась вопросами, связанными с осуществлением положений статьи 11 Конвенции и рассмотрела следующие документы, относящиеся к этому подпункту:

а) записку временного секретариата об осуществлении статьи 11 (Финансовый механизм), пункты 1-4 (A/AC.237/50);

б) записку временного секретариата о подходах к определению согласованных полных дополнительных издержек (A/AC.237/50/Add.1);

с) записку временного секретариата о результатах совещания участников Глобального экологического фонда (ГЭФ) (A/AC.237/50/Add.2).

70. На 2-м заседании 7 февраля Администратор Глобального экологического фонда сделал заявление и ответил на вопросы, заданные представителями в Рабочей группе.

71. С заявлениями по этому подпункту выступили представители 42 государств, включая одного представителя, выступившего от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов, и одного представителя, выступившего от имени стран, находящихся на переходном этапе.

72. На 7-м заседании 10 февраля заявление сделали наблюдатели от двух неправительственных организаций.

73. Обсудив предложения, сделанные Сопредседателями (A/AC.237/L.20/Add.2), Рабочая группа II на своем 14-м заседании 17 февраля рекомендовала Комитету принять проект выводов по данному подпункту.

2. Выводы

74. По рекомендации Рабочей группы II Комитет на своем 5-м пленарном заседании 18 февраля принял приводимые ниже выводы по подпункту 3 а).

75. В рамках подготовки к первой сессии Конференции Сторон, на которой будут приняты меры по осуществлению положений пунктов 1-4 статьи 11 Конвенции, Комитет провел обсуждение вопросов, относящихся к осуществлению статьи 11.

76. Комитет принял решение сосредоточить свою работу на осуществлении статьи 11 (Финансовый механизм) и рассмотрел, в частности: а) политику, критерии отбора и программные приоритеты; б) условия функционирования оперативной связи между Конференцией Сторон и оперативным органом или органами финансового механизма; в) подходы к определению согласованных дополнительных издержек; и д) организационные вопросы.

77. В отношении вопросов, затрагиваемых в пунктах 78-90 ниже, было сочтено, что работа Комитета представляет собой непрерывный процесс и что Комитет возвратится к их рассмотрению на своей десятой сессии с целью обеспечения того, чтобы его работа строилась на достигнутых соглашениях.

78. Комитет вновь повторил свои выводы, сделанные на восьмой сессии, в которых говорится, что "Конференция Сторон, которая в соответствии со статьей 7 является высшим органом в рамках Конвенции, во исполнение статьи 11 примет решение по политике, критериям отбора и программным приоритетам в связи с Конвенцией в отношении финансового механизма, который будет функционировать под руководством КС и будет ей подотчетен. Такая политика, программные приоритеты и критерии отбора будут отвечать соответствующим положениям статей 4 и 11 и учитывать положения статьи 2 (Цель), статьи 3 (Принципы) и статьи 7 (Конференция Сторон)" (см. A/AC.237/41, пункт 84 i)).

79. Комитет вновь повторил свои выводы, сделанные на восьмой сессии:

а) "Критерии отбора будут распространяться на страны и мероприятия и будут применяться в соответствии с пунктами 1, 2 и 3 статьи 11";

б) "Что касается отбора стран, то право на получение финансовых средств после вступления Конвенции в силу будут иметь только те страны, которые являются Сторонами Конвенции. В этом контексте право на получение финансовых средств по каналам финансового механизма в соответствии с пунктом 3 статьи 4 будут иметь только Стороны, являющиеся развивающимися странами" (см. A/AC.237/41, пункт 84 ii));

и далее принял следующее решение:

с) что касается права на финансирование то:

i) финансированию подлежат виды деятельности, относящиеся к обязательствам по статье 12.1 о передаче информации, в отношении которых должен соблюдаться размер "согласованных дополнительных издержек";

ii) меры, охватываемые статьей 4.1, подлежат финансированию через финансовый механизм в соответствии со статьей 4.3. Такие меры следует в соответствии со статьей 4.3 согласовывать между Стороной, являющейся

развивающейся страной, и международным органом или органами, упомянутыми в статье 11.1;

- iii) в дополнение к вышеуказанному такие меры будут подлежать финансовой поддержке в соответствии со статьей 11.5.

80. Комитет повторил сделанный на его восьмой сессии вывод, в котором указывается, что "приоритет должен отдаваться финансированию всех согласованных издержек (или при необходимости всех согласованных дополнительных издержек), понесенных Сторонами, являющимися развивающимися странами, при выполнении ими своих обязательств по пункту 1 статьи 12 и других соответствующих обязательств по Конвенции. В начальный период основное внимание следует уделять поощрению мероприятий, которые проводятся Сторонами, являющимися развивающимися странами, таких, как планирование, наращивание местного потенциала, включая укрепление государственных учреждений, подготовку кадров, исследования и образование, что будет способствовать принятию в соответствии с Конвенцией эффективных ответных мер" (см. A/AC.237/41, пункт 84 iii)).

81. Комитет далее просил временный секретариат собрать у правительств и соответствующих международных учреждений информацию о конкретных ближайших приоритетах и потребностях развивающихся стран, указанных в пункте 80 выше, принимая во внимание статьи 4.1 и 12.1, и сообщить о них Комитету на его десятой сессии.

82. В отношении деятельности, связанной с представлением информации, о которой говорится в статье 12.1, был сделан вывод о необходимости начала процесса ее осуществления в контексте статьи 12.5. Первым шагом в этой связи была бы разработка формы и содержания такого сообщения и выявление потребностей Сторон, являющихся развивающимися странами, в отношении деятельности по созданию возможностей, которые обеспечили бы им выполнение своих обязательств по статье 12.1. В этой связи Комитет принял к сведению намерение Группы 77 и Китая созвать совещание экспертов из развивающихся стран по случаю проведения десятой сессии Комитета и информировать Комитет на этой сессии о результатах такого совещания.

83. Комитет просил временный секретариат подготовить для десятой сессии Комитета документ, содержащий ключевые элементы формы представления информации, представляемой Сторонами, включенными в приложение I, во исполнение статьи 12.2. Этот документ мог бы быть принят во внимание в ходе работы вышеупомянутого совещания экспертов из развивающихся стран.

84. В отношении деятельности, предпринимаемой в соответствии со статьей 11, Комитет принял решение о том, что:

- a) в рамках финансового механизма:
 - i) органу или органам следует при принятии любых решений о финансировании, относящихся к финансовому механизму, принимать во внимание пункты 1, 7, 8, 9 и 10 статьи 4 Конвенции;
 - ii) проекты, финансируемые с помощью финансового механизма, должны осуществляться самими странами и в соответствии с национальными приоритетами каждой страны в области развития и способствовать их достижению;

- iii) оперативному органу или органам следует обеспечивать положение, при котором при осуществлении деятельности по передаче технологии такая технология была бы экологически безопасной и приспособленной к местным условиям;
- b) вне рамок финансового механизма:
 - i) следует обеспечивать и поддерживать согласованность между относящейся к изменению климата деятельностью (включая относящуюся к финансированию), предпринимаемой вне рамок финансового механизма, и соответствующими политикой, программными приоритетами и критериям отбора для деятельности, установленными КС. Вопрос обеспечения контроля за такой согласованностью со стороны КС, включая условия представления отчетности, будет далее рассмотрен Комитетом на его десятой сессии;
 - ii) временному секретариату было предложено подготовить доклад по этому вопросу для десятой сессии в целях оказания содействия Комитету в определении путей и средств достижения и поддержания такой согласованности;

c) относительно различных проблем, связанных с дополнительными издержками, Комитет отметил, что они являются сложными и трудноразрешимыми и поэтому потребуются дальнейшее обсуждение данного вопроса. Тем не менее, в отношении концепции всех согласованных дополнительных издержек Комитет пришел к выводу, что ее применение должно происходить на гибкой и прагматичной основе с учетом обстоятельств каждого конкретного случая. Руководящие принципы для деятельности в этой области будут разработаны КС на более позднем этапе на основе приобретенного опыта. Временному секретариату было предложено продолжать осуществлять контроль за работой, проводимой в этом направлении, с учетом точек зрения, высказанных правительствами, а также продолжать информировать Комитет о достигнутом прогрессе.

85. Включенные в приложение I Стороны, находящиеся в процессе перехода к рыночной экономике и не имеющие права на получение помощи в соответствии с финансовым механизмом Конвенции, будут в соответствии с ней и согласно статье 4.5 иметь право на получение помощи вне рамок финансового механизма, в частности для осуществления мер, связанных с передачей экологически безопасных технологий и ноу-хау и доступом к ним, и для других мер по ограничению выбросов парниковых газов и увеличению их удаления с помощью механизмов поглощения.

86. Что касается возможности назначения дополнительных оперативных органов для механизма финансирования, то до принятия любого окончательного решения потребуются дополнительное изучение и обсуждение вопроса.

87. Комитет сделал вывод, что следует предусмотреть создание постоянной и действенной системы мониторинга деятельности региональных и многосторонних финансовых и других институтов, имеющих отношение к проблеме изменения климата. В этой связи временному секретариату было предложено вступить в контакт с соответствующими учреждениями и представить Комитету на его десятой сессии доклад об их деятельности, имеющей отношение к главной цели Конвенции, включая деятельность, охватываемую статьей 4.1. На основе этого доклада Комитет мог бы продолжить на указанной сессии рассмотрение вопроса о такой системе контроля.

88. Комитет постановил отложить до его десятой сессии рассмотрение статьи подпункта 3 d) статьи 11 в увязке с ее заголовочной частью.

89. Комитет подчеркнул важное значение, придаваемое им обязанности Сторон, включенных в приложение II, оказывать помощь Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особо уязвимы по отношению к неблагоприятным последствиям изменения климата, в покрытии расходов, связанных с приспособлением к таким отрицательным последствиям. В отношении статьи 4.4 Комитет признал необходимость в большем количестве информации о значении адаптации, а также в ее дальнейшем анализе (включая подготовку и облегчение адаптации), а также о конкретных мерах, которые могли бы быть рассмотрены. Комитет сделал вывод, что такая информация и анализ будут способствовать лучшему пониманию широкого круга проблем и финансированию мер по осуществлению решений, принимаемых в соответствии со статьей 11, которые связаны с адаптацией. Комитет просил временный секретариат запросить дополнительную информацию у стран, международных организаций и соответствующих групп и подготовить сводный документ для рассмотрения Комитетом на его десятой сессии.

90. Было также решено, что существует необходимость в изучении всех источников возможной помощи для осуществления деятельности по адаптации в соответствии с Конвенцией, особенно со статьей 11.5. КС следует сосредоточиться на оказании воздействия на координацию, выбор целей и эффективное использование значительных ресурсов, поступающих из источников, помимо финансового механизма, и использовать их для достижения широких целей Конвенции.

91. Делегации, возможно, пожелают представить в письменном виде для рассмотрения Комитетом на его десятой сессии какие-либо предложения, которые могут иметься у них по вопросам, относящимся к финансовому механизму. Временный секретариат объединит полученные до 30 мая 1994 года материалы в одном документе на языке оригинала.

92. Комитет отметил, что мнение Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, запрошенное Комитетом на его восьмой сессии (А/АС.237/41, пункт 88), состояло в том, что "не представляется возможным определить в целом, какие соглашения между КС и гипотетическим оперативным органом могут считаться уместными". В ожидании успешного завершения переговоров по документу о ГЭФ Комитет поручил временному секретариату дополнительно запросить мнение Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций о возможностях для заключения таких соглашений на основе окончательного документа о ГЭФ, для того чтобы использовать его в ходе обсуждения вопроса Комитетом на его десятой сессии.

93. Комитет постановил продолжить на его десятой сессии рассмотрение вопросов о:
а) осуществлении статьи 11 (Финансовый механизм); б) утверждении дополнительных направлений политики, критериев отбора и программных приоритетов, связанных с Конвенцией; в) определении "всех согласованных дополнительных издержек",
d) условиях функционирования оперативных связей между Конференцией Сторон и оперативным органом или органами финансового механизма, а также е) организационных вопросах, включая, при необходимости, вопрос о сохранении временных соглашений, упоминаемых в статье 21.3.

В. Оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами

94. Рабочая группа II рассмотрела подпункт 3 b) (Оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами) на своем 9-м заседании

14 февраля. Этот подпункт включал две группы вопросов: а) проект системы обмена информацией о деятельности на уровне стран в области изменения климата, известный как "Климекс", и б) программа подготовки кадров в целях содействия осуществлению Конвенции.

а) Проект системы обмена информацией о деятельности на уровне стран в области изменения климата

1. Рассмотрение вопроса

95. Для рассмотрения этого подпункта Рабочей группе была представлена записка временного секретариата Конвенции и ЮНЕП о прогрессе, достигнутом в осуществлении этого совместного проекта после восьмой сессии Комитета (A/AC.237/51).

96. Представители временного секретариата и ЮНЕП внесли на рассмотрение этот документ, отметив, что в рамках проекта началась работа по сбору и обработке информации о наличии ресурсов для деятельности, касающейся изменения климата, и что обстоятельный доклад будет подготовлен к десятой сессии Комитета. Комитет был также информирован о мерах, принимаемых с целью покрытия финансовых потребностей совместного проекта. ЮНЕП было представлено предложение о финансировании, а ряду стран были направлены запросы на двусторонней основе.

97. Хотя пока еще не обеспечено полное удовлетворение финансовых потребностей проекта, было получено несколько положительных ответов, среди которых сделанное на нынешней сессии заявление представителя Дании о выделении 200 000 долл. США для покрытия расходов по проекту "Климекс".

98. С заявлениями выступили представители трех государств, поддерживавшие основные цели совместного проекта. Один представитель просил дать разъяснения по поводу роли проекта "Инфотерра". Другой представитель задал вопрос о том, будут ли включаться в проект "Климекс" проекты, финансируемые ГЭФ. Отвечая на заданные вопросы, представители временного секретариата и ЮНЕП отметили взаимодополняющий характер проектов "Инфотерра" и "Климекс" и подтвердили, что проекты, финансируемые ГЭФ, также будут включаться.

2. Выводы

99. По рекомендации Рабочей группы II Комитет принял к сведению представленную информацию и предложил временному секретариату и ЮНЕП продолжить совместную деятельность в рамках проекта и подготовить для представления Комитету на его десятой сессии обстоятельный доклад об информационном обмене, осуществляющемся благодаря реализации проекта "Климекс", а также предложение о дальнейшей деятельности после завершения экспериментального этапа проекта.

б) Программа подготовки кадров в целях содействия осуществлению Конвенции

1. Рассмотрение вопроса

100. Для рассмотрения этого подпункта Рабочей группе была представлена записка временного секретариата Конвенции и ЮНИТАР о прогрессе, достигнутом в осуществлении этого совместного проекта после восьмой сессии Комитета (A/AC.237/52).

101. Представители временного секретариата и ЮНИТАР внесли на рассмотрение этот документ, отметив, что в настоящее время осуществляется экспериментальный этап проекта, рассчитанный на один год. Реализация соответствующих мероприятий была начата в трех странах: Зимбабве, Вьетнаме и Литве.

102. Заявления были сделаны от имени семи государств. Несколько представителей предложили как можно скорее расширить охват программы, распространив ее на другие страны и регионы.

103. Представители временного секретариата и ЮНИТАР ответили на заданные вопросы.

2. Выводы

104. По рекомендации Рабочей группы II Комитет принял к сведению представленную информацию и предложил временному секретариату и ЮНИТАР продолжить их деятельность в рамках проекта и подготовить новый доклад о ходе его реализации для представления Комитету на его десятой сессии вместе с предложениями о развитии программы после завершения экспериментального этапа.

VII. ПРОЦЕДУРНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

A. Правила процедуры Конференции Сторон и вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией

1. Рассмотрение вопроса

105. На своем 6-м заседании Комитет постановил передать пункт 4 повестки дня (Процедурные, организационные и правовые вопросы) Рабочей группе II (A/АС.237/24, пункты 44 и 45).

106. В соответствии с решением, принятым на восьмой сессии, неофициальная специальная группа делегаций открытого состава, состоящая из "друзей Сопредседателей Рабочей группы II" (A/АС.237/41, пункт 106 b)), собралась в ходе девятой сессии (вне обычных часов работы Комитета) для подробного рассмотрения проекта правил процедуры. Работу группы координировал г-н Патрик Селл (Соединенное Королевство).

107. В ходе рассмотрения этого подпункта Рабочая группа ознакомилась с подготовленной временным секретариатом запиской о правилах процедуры Конференции Сторон (A/АС.237/27/Rev.2). Также она рассмотрела записку, представленную координатором неофициальной специальной группы открытого состава (A/АС.237/WG.II/L.8), в которой содержались дополнения и поправки группы к проекту правил процедуры, содержащемуся в документе A/АС.237/27/Rev.2.

108. Рабочая группа II кратко рассмотрела подпункт 4 а) на своем 14-м заседании 17 февраля.

109. Координатор неофициальной специальной группы представил Рабочей группе на ее 14-м заседании доклад о результатах работы неофициальной группы и подробно сообщил о вопросах, по которым существуют совпадения или расхождения во мнениях.

110. Заявления были сделаны представителями четырех государств, включая одного, выступившего от имени Группы 77 и Китая.

111. Было решено, что Сопредседатель Рабочей группы II доведет до сведения Председателя Комитета тот факт, что Рабочая группа не смогла провести глубокое обсуждение документа A/AC.237/WG.II/L.8 из-за нехватки времени. Сопредседатель запросил у Комитета через Председателя руководящие указания о том, как вести работу на десятой сессии.

2. Выводы

112. Комитет решил возобновить рассмотрение пункта 4 а) повестки дня на своей десятой сессии, используя в качестве основы для своей работы документ A/AC.237/WG.II/L.8. Было принято к сведению, что Бюро представит Комитету на его десятой сессии рекомендации относительно того, каким образом Комитету следует осуществлять рассмотрение этого пункта на этой сессии.

В. Назначение постоянного секретариата и организация его функционирования

1. Рассмотрение вопроса

113. Комитет рассмотрел данный пункт на своих 3-м и 4-м пленарных заседаниях 15 и 16 февраля на основе записки временного секретариата (A/AC.237/53), которая была представлена Исполнительным секретарем на 3-м пленарном заседании. На этом же заседании представитель ВМО вновь подтвердил предложение Генерального секретаря этой Организации предоставить постоянному секретариату Конвенции, на условиях, которые будут согласованы позднее, помещения в новом здании ВМО, строительство которого планируется завершить в 1997 году.

114. С заявлениями по этому пункту выступили представители 19 государств, в том числе один представитель от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов. В этих заявлениях подчеркивались различные критерии, изложенные в записке временного секретариата, и высказывались различные предпочтения в отношении рассматриваемых в ней институциональных вариантов, в частности в том, что касается размещения постоянного секретариата в рамках какой-либо существующей организации. Всеобщую поддержку получила идея такой эффективной с точки зрения затрат организации постоянного секретариата, которая способствовала бы сотрудничеству с другими смежными секретариатами и тем самым обеспечивала бы экономию оперативных расходов, возможно, путем совместного размещения с некоторыми такими секретариатами. Было отмечено, что в долгосрочной перспективе заслуживает рассмотрения возможность совмещения механизмов различных конвенций по вопросам устойчивого развития, вместе с их секретариатами, в рамках единого учреждения. Несколько представителей высказали свои замечания в отношении финансовых аспектов организации постоянного секретариата, подчеркнув, в частности, необходимость создания надежной финансовой базы для его функционирования. Многие представители подчеркнули необходимость обеспечения независимости постоянного секретариата и соответствующей административной автономии и гибкости, признав при этом, что этих целей можно добиться также и путем проведения переговоров в целях достижения договоренности с той или иной принимающей организацией.

115. Ряд представителей отметили, что необходимо провести оценку преимуществ разных вариантов месторасположения постоянного секретариата, в том числе в различных центрах Организации Объединенных Наций. Представитель Уругвая в официальном порядке предложил разместить постоянный секретариат в его стране. Представитель Швейцарии рассказала о вкладе ее страны в размещение временного секретариата и целого ряда секретариатов других конвенций, а также о планах на будущее, предусматривающих совместное размещение этих секретариатов в новом здании.

116. Исполнительный секретарь ответил на вопросы, заданные в ходе обсуждения данного пункта, и дал разъяснения в отношении некоторых затронутых проблем.

2. Выводы

117. Комитет с удовлетворением принял к сведению анализ институциональных вариантов для постоянного секретариата и финансовых и кадровых вопросов, содержащийся в документе A/AC.237/53.

118. Комитет одобрил вывод о том, что временному секретариату необходимо будет продолжать свою работу и после КС 1 в течение переходного периода, который завершится 31 декабря 1995 года, и что постоянный секретариат, таким образом, начнет работу с 1 января 1996 года. Комитет рекомендовал в интересах преемственности создавать постоянный секретариат на базе временного секретариата.

119. Рассмотрев изложенные в документе A/AC.237/53 институциональные варианты, Комитет принял решение рассмотреть все эти варианты позднее, в ходе своей десятой сессии.

120. Комитет предложил временному секретариату представить ему на его десятой сессии дополнительную информацию для оказания содействия такому рассмотрению, с уделением особого внимания возможности заключения договоренности о размещении постоянного секретариата, по крайней мере на первоначальном этапе, в рамках той или иной принимающей организации. В этой связи секретариату следует изучить возможности заключения договоренностей с Секретариатом Организации Объединенных Наций, ЮНЕП и ПРООН, включая соответствующие финансовые, административные и кадровые положения. Ему следует также изучить содержание предложения о предоставлении помещений, которое поступило от ВМО. Секретариату следует представить краткую информацию о соответствующих прецедентах в отношении других конвенций, которые предусматривают как существование независимых секретариатов, так и их включение в рамки принимающих организаций. По мере возможности секретариату следует включить в свой доклад примерные данные об относительных расходах и преимуществах различных вариантов.

121. Комитет принял к сведению предложения Уругвая о размещении в этой стране постоянного секретариата и Швейцарии – о предоставлении средств временному секретариату и его размещении совместно с другими секретариатами. Комитет принял решение рассмотреть вопрос о месторасположении постоянного секретариата в свете последующего обзора возможных институциональных мер.

VIII. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВРЕМЕННОГО СЕКРЕТАРИАТА, ВКЛЮЧАЯ
ОБЗОР ВНЕБЮДЖЕТНЫХ ФОНДОВ

1. Рассмотрение вопроса

122. На 3-м пленарном заседании 15 февраля Исполнительный секретарь представил записку (A/AC.237/54), содержащую информацию о текущей деятельности временного секретариата, об административных и бюджетных вопросах, включая обеспечение кадрами, и о необходимости внесения взносов в два внебюджетных фонда, созданных в соответствии с пунктами 10 и 20 резолюции 45/212 Генеральной Ассамблеи, а именно в специальный добровольный фонд для обеспечения участия развивающихся стран в сессиях Комитета и в целевой фонд для процесса переговоров. Он также обновил информацию, содержащуюся в данной записке, в частности в отношении взносов в эти два фонда.

123. Выразив признательность сторонам, внесшим взносы в эти фонды, он вновь выразил сожаление по поводу того, что в результате нехватки финансовых средств на текущей сессии пришлось сократить число стран, получающих финансовую помощь для обеспечения участия. Он отметил, что финансовая помощь была предложена для обеспечения участия одного делегата от каждой из 81 страны и что 68 стран воспользовались этим предложением. Он выразил надежду на своевременное получение адекватных взносов для финансирования участия в десятой сессии Комитета.

124. Что касается оперативных расходов временного секретариата, то Исполнительный секретарь обратил внимание на подробную информацию, содержащуюся в приложении к записке (приложение 1), и на тот факт, что для поддержания существующего уровня деятельности временного секретариата после 30 июня 1994 года потребуются дополнительные взносы в целевой фонд для процесса переговоров.

125. С заявлениями выступили представители 16 государств. Представители развитых стран сообщили информацию об их текущих или будущих взносах в один или оба внебюджетных фонда, признав необходимость своевременного внесения таких взносов, а также рассказали о планах оказания двусторонней поддержки для финансирования должностей во временном секретариате. Некоторые из этих представителей сообщили о значительном увеличении таких взносов, которое обусловлено как необходимостью сохранения максимально широкого участия в Комитете, так и растущим спросом со стороны Комитета на услуги временного секретариата. Один из представителей сообщил информацию об оказании двусторонней помощи островным развивающимся странам Тихоокеанского региона, в частности для участия в работе Комитета. Представитель одной из развивающихся стран выразил надежду на то, что в будущем будут найдены возможности для финансирования двух делегатов от каждой страны ввиду необходимости участия делегаций одновременно в двух заседаниях. Другой представитель развивающейся страны подчеркнул важное значение обеспечения географической сбалансированности при предоставлении сотрудников временному секретариату. В связи с этим последним заявлением, которое было одобрено Исполнительным секретарем, представитель одной из развитых стран отметил, что его страна могла бы оказать на двусторонней основе поддержку для финансирования одной должности, которую мог бы занять гражданин развивающейся страны.

2. Выводы

126. Комитет принял к сведению представленную временным секретариатом информацию о его деятельности и о состоянии внебюджетных фондов. Он высоко оценил усилия сторон, которые произвели взносы в два внебюджетных фонда, работу временного секретариата и транспарентный характер его доклада.

127. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что временному секретариату не удалось сохранить обычный уровень финансирования для обеспечения участия развивающихся и других стран в девятой сессии Комитета. Он выразил надежду на то, что заблаговременное внесение адекватных взносов в специальный добровольный фонд до начала десятой сессии позволит восстановить обычный уровень финансирования. Он отметил изменение применяемой секретариатом практики регулирования таких процедур, включая установленный им порядок очередности для распределения финансовой поддержки на обеспечение участия, составленный с учетом особых потребностей стран, представители которых являются должностными лицами Комитета и его рабочих групп (A/AC.237/54, пункты 39-41).

128. Комитет признал, что в свете тех задач, которые были поручены временному секретариату, секретариат работает на пределе своих возможностей и ресурсов. Он приветствовал объявленные в ходе сессии крупные финансовые взносы, которые отражают первоочередное внимание, уделяемое как необходимости внесения временным секретариатом технического и аналитического вклада в процесс сообщения и рассмотрения информации в соответствии с Конвенцией, так и потребностей проекта "Климекс".

ix. РАСПИСАНИЕ ЗАСЕДАНИЙ КОМИТЕТА И КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

129. На своем 5-м пленарном заседании 18 февраля Комитет рассмотрел график проведения остающихся десятой и одиннадцатой сессий, согласованный на его восьмой сессии (A/AC.237/41, пункт 119) и в дальнейшем одобренный Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии.

130. Учитывая объем работы Комитета, остающийся до начала КС 1, Комитет принял решение, что десятую сессию Комитета следует провести в течение полного двухнедельного периода. Таким образом, она будет проводиться с 22 августа по 2 сентября 1994 года при том понимании, что в настоящее время не планируется проведение каких-либо заседаний в субботу 27 августа 1994 года.

131. Комитет также счел, что, возможно, потребуется продлить срок работы одиннадцатой сессии Комитета на одну неделю. Комитет просил временный секретариат рассмотреть вопрос о датах, а также о часах работы одиннадцатой сессии и представить предложения Комитету на его десятой сессии.

132. Комитет напомнил, что поправки к графику проведения десятой и одиннадцатой сессий потребуют утверждения со стороны Генеральной Ассамблеи по рекомендации Комитета по конференциям.

133. Комитет был информирован о том, что Генеральная Ассамблея на своей сорок восьмой сессии приветствовала предложение Германии провести в этой стране в Берлине первую сессию Конференции Сторон и приняла решение, что сессию следует провести там 28 марта - 7 апреля 1995 года при условии соблюдения применимых положений Конвенции. Признавая, что Конвенция предусматривает, что первая сессия КС "проводится не позднее, чем через год после даты вступления Конвенции в силу", Комитет принял к

сведению, что Исполнительный секретарь запросит в письменном виде согласие Сторон на проведение сессии в упомянутые сроки.

х. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА И ЗАКРЫТИЕ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

134. На 5-м пленарном заседании 18 февраля Докладчик представил Комитету проект доклада (A/AC.237/L.20 и Add.1-3, и документы A/AC.237/WG.I/L.15/Rev.1, L.16/Rev.1, L.17/Rev.1, L.18/Rev.1 и L.19/Rev.1). Комитет рассмотрел и утвердил проект доклада с внесенными в него устными поправками. Он просил Докладчика завершить при содействии временного секретариата и под руководством Председателя подготовку доклада с учетом прений, проведенных в Комитете, и необходимости внесения редакционных поправок.

135. Заключительные заявления были сделаны представителями Греции и Алжира, а также Исполнительным секретарем, после чего Председатель поблагодарил всех за их вклад в работу и объявил сессию закрытой.

Приложение I

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

9/1. Методологические вопросы

Межправительственный комитет по ведению переговоров о Рамочной конвенции об изменении климата,

1. постановляет:

а) что Стороны, включенные в приложение I, при подготовке своих первых сообщений согласно Конвенции должны временно использовать проект руководящих принципов Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) для национальных кадастров парниковых газов, принимая во внимание изменение, содержащееся в пункте 14 Руководящих принципов для подготовки первых сообщений Сторон, включенных в приложение I, которые содержатся в приложении к решению 9/2 Комитета; и далее постановляет предложить МГЭИК широко распространить проект руководящих принципов для национальных кадастров парниковых газов;

б) что в соответствии с положениями пункта 5 Руководящих принципов для подготовки первых сообщений Сторон, включенных в приложение I, которые содержатся в приложении к решению 9/2 Комитета, в национальных сообщениях можно использовать потенциалы глобального потепления (ПГП); и далее постановляет предложить МГЭИК представить для рассмотрения Конференцией Сторон (КС) величины ПГП по всем газам для 20-, 50-, 100- и 500-летних временных рубежей, которые должны указываться в надлежащих случаях в национальных сообщениях, и рассмотреть вопрос об очень стойких газах;

с) что в соответствии с положениями пункта 14 Руководящих принципов для подготовки первых сообщений Сторон, включенных в приложение I, которые содержатся в приложении к решению 9/2 Комитета, информация о выбросах в результате использования бункерного топлива должна включаться в национальные кадастры;

д) что методологические вопросы должны быть вновь рассмотрены на его одиннадцатой сессии в контексте окончательных рекомендаций для КС с учетом того, что такие методологии будут продолжать развиваться в свете углубления научных знаний и практического опыта; и далее постановляет МГЭИК продолжить ее работу над методологиями, в особенности связанными с кадастрами антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не подпадающих под действие Монреальского протокола, потенциалами глобального потепления этих парниковых газов, оценкой уязвимости, адаптацией и прогнозированием выбросов из источников и абсорбции поглотителями, а также изучить методологии для оценки воздействия принимаемых мер;

2. рекомендует:

а) КС рассмотреть вопрос о распределении выбросов в результате использования бункерного топлива с учетом выводов Комитета, сделанных на его восьмой сессии и содержащихся в пункте 41 документа A/AC.237/41;

б) призвать правительства и соответствующие международные организации, включая Международную организацию гражданской авиации и Международную морскую организацию, продолжить и активизировать их работу в области выбросов в результате использования бункерного топлива и информировать временный секретариат о прогрессе в этой деятельности;

3. предлагает:

а) временному секретариату подготовить для рассмотрения Комитетом на его десятой сессии документацию о работе, проводимой в настоящее время в соответствующих органах, включая МГЭИК, в области методологий обобщения национальных сообщений;

б) временному секретариату подготовить для рассмотрения Комитетом на его одиннадцатой сессии документацию о работе, проводимой в настоящее время в соответствующих органах, включая МГЭИК, в области методологий по вопросам, указанным в пункте 1 d) выше, и подготовить документацию по методологическим вопросам, включая проект рекомендаций для Конференции Сторон на ее первой сессии, основанный на решениях Комитета и соответствующей новой информации.

9/2. Руководящие принципы и процедуры для первых сообщений

Межправительственный комитет по ведению переговоров о Рамочной конвенции об изменении климата

1. постановляет:

а) что Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, при подготовке своих первых сообщений, согласно Конвенции, должны использовать руководящие принципы, содержащиеся в приложении к настоящему решению, с учетом того, что ценная работа, проведенная по этому вопросу группой стран и организацией, включенными в приложение I, при поддержке секретариатов Организации экономического сотрудничества и развития и Международного энергетического агентства и Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), будет продолжаться, в особенности в том, что касается рассмотрения информации и оказания помощи странам с экономикой переходного периода в совершенствовании имеющихся в них баз данных;

б) что следует руководствоваться содержащимся в разделе III документа A/AC.237/45 (пункты 56–66) предложением временного секретариата в отношении распространения и перевода первых сообщений Сторон, включенных в приложение I;

с) что в целях подготовки окончательных рекомендаций для Конференции Сторон на ее первой сессии (КС 1) эти руководящие принципы и процедуры будут вновь рассмотрены на одиннадцатой сессии Комитета;

2. рекомендует:

а) КС 1 в соответствии с положениями статьи 4.6 принимать во внимание особое положение Сторон с экономикой переходного периода;

б) принять на КС 1 решение о периодичности последующих сообщений Сторон, включенных в приложение I, в свете результатов первого рассмотрения таких сообщений, а также с учетом сроков второго рассмотрения адекватности обязательств, сроков представления второго доклада МГЭИК по оценке, сроков представления сообщений Сторон, не включенных в приложение I, и любых других соответствующих процессов;

3. предлагает:

а) временному секретариату подготовить документацию о руководящих принципах и процедурах для сообщений Сторон, включенных в приложение I, в том числе проект рекомендаций для КС 1, основанный на решениях Комитета и соответствующей новой информации, для рассмотрения Комитетом на его одиннадцатой сессии;

б) временному секретариату приступить к консультациям с секретариатом Монреальского протокола с целью получения данных о кадастрах, представляемых в рамках Протокола.

Приложение к решению 9/2

**РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ПЕРВЫХ СООБЩЕНИЙ СТОРОН,
ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I**

1. Руководящие принципы для подготовки сообщений Сторон, включенных в приложение I, преследуют три основные цели:

а) оказать помощь Сторонам, включенным в приложение I, в выполнении их обязательств по статьям 4 и 12;

б) облегчить процесс рассмотрения национальных сообщений, включая подготовку полезной документации по техническому анализу и обобщению, путем поощрения представления последовательной, транспарентной и сопоставимой информации; и

с) обеспечить, чтобы Конференция Сторон (КС) имела достаточно информации для выполнения ее задач, связанных с рассмотрением выполнения Конвенции и адекватности обязательств, указанных в пунктах 2 а) и 2 б) статьи 4.

Сфера охвата

2. В соответствии с пунктом 1 j) статьи 4 и пунктом 1 б) статьи 12, помимо мер, направленных на ограничение выбросов и повышение эффективности механизмов поглощения, в сообщении должен быть освещен весь комплекс мер, принимаемых Стороной в целях выполнения всех ее обязательств по Конвенции, включая меры, связанные с адаптацией, исследованиями и просвещением, а также другие меры. Что касается Сторон, включенных в приложение II, то сюда могли бы быть включены меры по выполнению положений пунктов 3, 4 и 5 статьи 4.

3. В соответствии со статьями 4 и 12 в сообщении должны указываться все антропогенные выбросы и абсорбция всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом.

Вопросы общего характера

4. Количественные данные, связанные с кадастрами и прогнозами выбросов и абсорбции парниковых газов, должны представляться в разбивке по различным газам, при этом выбросы источниками и абсорбция поглотителями должны указываться отдельно, за исключением тех случаев, когда технически невозможно представить отдельные данные об источниках и поглотителях в районе землепользования и районе с измененной структурой землепользования.

5. До принятия соответствующего решения Конференцией Сторон на ее первой сессии (КС 1) Стороны могут пользоваться потенциалами глобального потепления (ПП), с тем чтобы рассчитывать свои кадастры и прогнозы в эквивалентах двуокси углерода на основе информации, представленной Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК) в ее специальном докладе за 1992 год. До получения обновленной информации от МГЭИК использование ППП должно основываться на непосредственном воздействии парниковых газов на протяжении периода продолжительностью в 100 лет. Кроме того, Стороны могут также использовать, по меньшей мере, еще один хронологический рубеж и отдельно включать данные, отражающие косвенное воздействие метана. Это – только первый шаг, и в последующих сообщениях необходимо будет также

отражать косвенное воздействие других парниковых газов, насколько это позволят научные знания.

6. С учетом положений пункта 2 b) статьи 4 и в соответствии с выводами, сделанными Комитетом на его восьмой сессии, базовым годом для составления кадастров должен быть 1990 год. В этом контексте к тем Сторонам, включенным в приложение I, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике, применяются положения пункта 6 статьи 4, и в своих сообщениях эти Стороны должны известить КС о том, какую степень гибкости они хотели бы получить в соответствии с положениями этой статьи.

7. Стороны могут, если они того желают, представить также информацию о кадастрах парниковых газов и за другие годы после 1990 года.

8. Конвенция предусматривает, что Стороны должны представлять информацию о прогнозируемых антропогенных выбросах из источников и абсорбции поглотителями (пункт 2 b) статьи 4), а также конкретную оценку воздействия политики и мер на эти уровни (пункт 2 b) статьи 12). Для обеспечения эффективности процесса рассмотрения такой информации необходимо, чтобы такие прогнозы представлялись, по крайней мере, по одному общему базовому году. С учетом того периода времени, который предусмотрен в пункте 2 a) статьи 4, данные должны представляться за 2000 год. Стороны могли бы также представлять информацию за один или несколько лет до 2000 года. С учетом цели Конвенции и намерения изменить долгосрочные тенденции в области выбросов Стороны могли бы также включать прогнозы, по возможности на количественной основе, выходящие за рамки 2000 года (например, до 2005 и/или 2010 года).

9. Транспарентность национальных сообщений имеет первостепенное значение для успеха процесса представления сообщений и рассмотрения информации. Такая транспарентность особенно важна применительно к кадастрам выбросов и абсорбции, а также применительно к прогнозам и оценке воздействия мер.

10. В тех случаях, когда в национальных сообщениях содержатся количественные данные о кадастрах и прогнозах уровней выбросов и абсорбции парниковых газов, следует давать качественную и, если возможно, количественную оценку уровня неопределенности, характерного для таких данных и лежащих в их основе допущений.

Кадастры

11. В пункте 1 a) статьи 12 предусматривается, что сообщения должны включать национальный кадастр антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом. Как минимум, необходимо представлять информацию по следующим парниковым газам: диоксид углерода (CO_2), метан (CH_4), закись азота (N_2O). Следует также призвать Стороны представлять информацию о таких прекурсорах, как окись углерода (CO), оксиды азота (NO_x) и летучие органические соединения (ЛОС), и о других парниковых газах, включая, в частности, перфторуглероды (ПФУ), гидрофторуглероды (ГФУ) и гексафторид серы (SF_6). В случае отсутствия методологии или данных информация должна представляться в транспарентном виде.

12. При оценке, представлении и проверке данных о кадастрах должен использоваться проект руководящих принципов МГЭИК для национальных кадастров парниковых газов с учетом пункта 14 ниже. В этих руководящих принципах составления кадастров предлагается базовая методология, которой может воспользоваться любая желающая того страна. Страны, уже имеющие устоявшуюся и сопоставимую методологию, могли бы продолжать пользоваться этой методологией при условии включения достаточной информации для подкрепления представляемых данных. Для представления данных следует использовать стандартные таблицы и форматы, рекомендованные в проекте руководящих принципов МГЭИК.

13. Для обеспечения прозрачности необходимо представлять достаточный объем данных, позволяющий на основе данных о деятельности на национальном уровне, коэффициентов выбросов и других допущений реконструировать кадастр, а также оценить результаты. При представлении методологии, данных о проводимой деятельности, коэффициентов выбросов и других допущений Стороны, включенные в приложение I, должны придерживаться руководящих принципов МГЭИК.

14. Представляя информацию о выбросах в результате использования топлива для котлов и двигателей, применяемого при международных воздушных и морских перевозках, Стороны должны отдельно включать такие данные в свои кадастры выбросов на основе информации об объеме проданного топлива и не включать их, насколько это возможно, в общий объем национальных выбросов. (Такой порядок соответствует применяемым в Организации Объединенных Наций процедурам энергетической статистики, однако отличается от предложений, содержащихся в руководящих принципах МГЭИК.)

15. Если же Стороны желают представить также свои данные о кадастрах в какой-либо иной форме, в частности в виде выбросов парниковых газов в расчете на душу населения, то эту информацию следует включать в тот раздел национального сообщения, в котором речь идет об основных данных (особенностях положения на национальном уровне). Было бы желательно, по возможности, включать некоторую информацию по историческим тенденциям (например, выбросы и абсорбция за период 1970–1990 годов), что позволило бы рассматривать кадастровую информацию в соответствующем контексте.

Политика и меры

16. Пункт 2 статьи 12 предусматривает, что Стороны, включенные в приложение I, должны сообщать информацию о политике и мерах, которые они приняли для выполнения своих обязательств по пунктам 2 а) и 2 б) статьи 4. В национальных сообщениях следует описывать всю совокупность политики и мер, которые осуществляются или были намечены Стороной после базового года и которые, по мнению данной Стороны, вносят существенный вклад в ее усилия по сокращению выбросов и совершенствованию поглотителей парниковых газов. Такие меры не обязательно должны быть направлены в первую очередь на ограничение выбросов парниковых газов.

17. Стороны могут также представлять информацию о действиях, предпринятых региональными и местными органами власти или частным сектором, не допуская при этом двойного учета. Однако, возможно, целесообразно обеспечивать определенное агрегирование, позволяющее максимально повысить степень полезности информации. В сообщениях могли бы также указываться политика и меры, которые были приняты в контексте международных или региональных усилий по соответствующей координации экономических и административных документов согласно подпункту i) пункта 2 е) статьи 4.

18. Следует представлять информацию об общем политическом контексте принятых политики и мер. Сюда могли бы включаться сведения о других соответствующих направлениях политики, а также о разработке национальных целевых показателей по парниковым газам.

19. Сообщения о политике и мерах должны подразделяться по газам и секторам. При этом следует в максимально возможной степени следовать категориям, установленным для кадастров в проекте руководящих принципов МГЭИК. Их описание должно в принципе, в зависимости от обстоятельств, осуществляться по следующей структуре 1/:

Диоксид углерода

- Энергетика и преобразование энергии
- Транспорт
- Промышленность (связанная с энергетикой)
- Промышленность (не связанная с энергетикой)
- Жилищный и коммерческий сектор
- Сельское хозяйство
- Изменение методов землепользования и лесное хозяйство
- Межсекторальные выбросы

Метан

- Обработка и удаление отходов (включая очистку сточных вод)
- Сельское хозяйство (не связанное с энергетикой)
- Выбросы топлива в результате утечек
- Промышленность (не связанная с энергетикой)
- Промышленность (связанная с энергетикой)

1/ Сторонам следует включать лишь те секторы, в которых осуществляются конкретные политика и меры. Секторы могут быть еще более разукрупнены и, если это необходимо, могут быть добавлены новые секторы. Информация о воздействии политики и мер должна проводиться по каждому соответствующему газу и сектору. Их следует описывать лишь один раз в привязке к тому газу или сектору, где они оказывают наиболее существенное воздействие, а в других местах включать соответствующие перекрестные ссылки.

Закись азота

- Промышленность (не связанная с энергетикой)
- Промышленность (связанная с энергетикой)
- Сельское хозяйство (не связанное с энергетикой)
- Транспорт
- Энергетика и преобразование энергии

Другие парниковые газы и прекурсоры 2/

- Транспорт
- Энергетика и преобразование энергии
- Промышленность (не связанная с энергетикой)
- Промышленность (связанная с энергетикой)
- Жилищный и коммерческий секторы
- Изменение методов землепользования и лесное хозяйство
- Использование растворителей и других продуктов

20. Для повышения транспарентности следует представлять достаточно подробные данные о каждой отдельной политической или иной мере, описываемой в национальных сообщениях, с тем чтобы третья сторона могла понять цель данных мер и степень их осуществления, а также порядок контроля за их воздействием на парниковые газы. В описание отдельных политических и других мер следует включать следующую информацию:

- а) цель (цели) мер с точки зрения целевого(ых) газа(ов) и сектора(ов);
- б) вид инструментов политики, используемых в рамках данной меры (например, регулирование, фискальные средства, образование, добровольные действия, исследования и разработки, связанные с мерами по смягчению последствий);
- с) каким образом данная политика или данные меры взаимодействуют с другими описываемыми политическими или иными мерами;
- д) положение в области осуществления данной политики или меры (в данном случае, когда это необходимо, следует включать ссылку на тот раздел национального сообщения, который касается положения на национальном уровне и в котором рассказывается о процессе формирования политики в стране или организации);

2/ Другие парниковые газы могут дезагрегироваться в случае необходимости.

- e) каким образом будет действовать или действует данная мера; и
- f) промежуточные показатели прогресса в осуществлении политики и мер (они могут быть связаны с процессами законотворчества, деятельностью в области выбросов или с более широкими целями политики и мер).

21. При описании политики и мер Стороны могут также представлять информацию о затратах в связи с конкретной политикой или конкретными мерами.

22. В разделе национального сообщения, посвященном основным данным (положению на национальном уровне), Стороны могут также кратко рассказать о политике и мерах, которые были утверждены и осуществлялись до базового года, но которые будут оказывать существенное воздействие на выбросы и абсорбцию парниковых газов после базового года.

23. В разделе, посвященном пункту 1 b) статьи 12 Стороны могут также кратко рассказать о политике и мерах, которые находятся на стадии рассмотрения и по которым пока не принято решения или обязательств.

Прогнозы и оценка воздействия мер

24. В соответствии с пунктом 2 b) статьи 4 в национальных сообщениях должны приводиться прогнозы будущих уровней выбросов и абсорбции парниковых газов. Такие прогнозы должны, насколько это возможно, отражать влияние политики и мер, которые уже осуществляются или по которым приняты обязательства на момент разработки национального сообщения (т.е. сценарий, включающий принятие мер). В интересах транспарентности можно призвать Стороны включать в национальные сообщения и сценарии, не предусматривающие принятия мер.

25. Сообщения должны содержать прогнозы будущих выбросов и абсорбции как минимум трех парниковых газов: CO₂, CH₄ и N₂O. Следует поощрять Стороны к представлению прогнозов и по другим парниковым газам. В случае отсутствия методологии или данных информация должна представляться в транспарентном виде.

26. Хотя в пункте 4 выше предусматривается, что стороны должны представлять прогнозы в разбивке по газам, они могут также разукрупнять данные в разбивке по секторам.

27. В соответствии с пунктом 2 b) статьи 12 в национальные сообщения должна включаться конкретная оценка совокупного воздействия политики и мер на выбросы и абсорбцию парниковых газов. Такая конкретная оценка должна, насколько это возможно, учитывать всю совокупность политики и мер, осуществленных или намеченных к исполнению начиная с базового года (как это предусматривается в пункте 16 настоящего приложения).

28. Кроме того, Сторонам следует, когда это возможно, представлять оценки воздействия конкретных политики и мер на выбросы и абсорбцию парниковых газов в будущем.

29. В интересах транспарентности при составлении прогноза выбросов и абсорбции парниковых газов и при оценке конкретного воздействия политики и мер на выбросы и абсорбцию Сторонам следует:

а) использовать те модели и/или подходы, с которыми они лучше всего знакомы и которые, по их мнению, дают наиболее точные результаты;

б) представлять достаточный объем информации, с тем чтобы третья сторона могла с качественной точки зрения оценить применяемые модели и/или подходы и их взаимосвязь друг с другом;

с) кратко отметить сильные и слабые стороны используемых моделей и/или подходов и дать оценку их научной и технической обоснованности; и

д) обеспечивать, чтобы используемые модели и/или подходы учитывали любое частичное совпадение или синергизм между различными политическими и другими мерами.

30. Для обеспечения прозрачности национальные сообщения должны включать достаточный объем информации, с тем чтобы третья сторона могла понять количественные аспекты основных допущений, использовавшихся для прогнозирования выбросов и абсорбции парниковых газов и для конкретных оценок воздействия политики и мер на выбросы и абсорбцию. С учетом приведенного выше пункта б следует четко указывать величины основных допущений за базовый год и 2000 год. Стороны могли бы также представлять информацию и о других основных результатах, полученных в отношении базового года и 2000 года, благодаря применению соответствующих моделей и/или подходов. Стороны могли бы взять за основу примерные перечни возможных основных допущений и результатов, которые содержатся в добавлении.

31. При обсуждении качественных аспектов неопределенности, с которой сопряжены результаты прогнозов и конкретных оценок воздействия (см. пункт 10), Стороны могли бы представлять итоги анализа чувствительности, показывающие, как изменения в основных допущениях будут влиять на результаты.

Оценка степени уязвимости и меры по адаптации

32. Сообщения должны содержать краткий анализ ожидаемого воздействия изменения климата на соответствующую Сторону и общее описание мер, принятых для выполнения положений пунктов 1 б) и 1 е) статьи 4 в отношении адаптации.

Финансирование и технология (только для Сторон, включенных в приложение II)

33. С учетом положений статьи 11 и пункта 3 статьи 21 в сообщениях сторон, включенных в приложение II, следует освещать меры по выполнению обязательств, предусмотренных в пунктах 3, 4 и 5 статьи 4, посредством включения:

а) информации о взносах в оперативный орган или оперативные органы финансового механизма (независимо от того, имеют ли они временный или постоянный характер);

б) информации о финансовых ресурсах, предоставленных через двусторонние, региональные и другие многосторонние каналы для целей выполнения Конвенции (пункт 5 статьи 11), с указанием того, связаны ли такие ресурсы со смягчением последствий изменения климата или же с адаптацией к этим последствиям; и

с) другой соответствующей информации, особенно в отношении передачи технологии или обеспечения доступа к ней, с проведением разграничения между инициативами в государственном и частном секторах.

34. Сообщения, насколько это возможно, могли бы включать информацию об ожидаемых будущих ассигнованиях в соответствии с положениями Конвенции, касающимися предсказуемых и поддающихся выявлению ресурсов (пункт 3 d) статьи 11).

Исследования и систематическое наблюдение

35. В соответствии с пунктом 1 g) статьи 4, статьей 5 и пунктом 1 b) статьи 12 Сторонам, включенным в приложение I, следует представлять информацию о принимаемых ими мерах, связанных с исследованиями и систематическим наблюдением. Сюда могла бы включаться, в частности, информация, касающаяся:

- исследований по воздействию изменения климата;
- моделирования и прогнозирования, включая модели глобальной циркуляции;
- исследований по климатическим процессам и климатической системе;
- сбора данных, мониторинга и систематического наблюдения, включая банки данных;
- социально-экономического анализа, включая как влияние изменения климата, так и варианты реагирования;
- технологических исследований и разработок.

36. В сообщениях можно указывать как внутренние, так и международные программы, например Всемирную климатическую программу, Международную программу "Геосфера – биосфера" и МГЭИК. В них должны быть также отражены меры, принятые в целях поддержки процесса создания соответствующего потенциала в развивающихся странах.

37. В сообщениях следует ограничиваться сведениями о принятых мерах и не включать информацию о результатах таких усилий. Например, не следует приводить сведения о результатах научных исследований или опробования моделей.

Просвещение, подготовка кадров и информирование общественности

38. В соответствии с пунктом 1 i) статьи 4, статьей 6 и пунктом 1 b) статьи 12 Стороны, включенные в приложение I, должны представлять информацию о принятых ими мерах в области просвещения, подготовки кадров и информирования общественности. Сюда могла бы включаться информация о соответствующих внутренних программах и участии в международной деятельности. Например, могла бы быть указана степень участия общественности в процессе подготовки или внутреннего рассмотрения национального сообщения.

Особые подходы

39. Статья 4 Конвенции содержит два пункта, которые допускают применение особых подходов к некоторым Сторонам, включенным в приложение I. Пункт 6 статьи 4 предусматривает, что "определенная степень гибкости" будет предоставлена КС тем Сторонам, включенным в приложение I, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике. Пункт 10 статьи 4 требует от Сторон учитывать в контексте статьи 10 положение тех Сторон, экономика которых уязвима для отрицательных последствий осуществления мер по реагированию на изменение климата.

40. Некоторые Стороны, включенные в приложение I, могут в контексте своих первых сообщений добиваться применения к ним такой "гибкости" или "подхода". В таком случае этим Сторонам следует четко указывать, какого специального подхода они добиваются, и приводить должное разъяснение тех условий, в которых они находятся.

Базовые данные (особенности положения на национальном уровне)

41. Хотя в Конвенции и не содержится четко изложенного соответствующего положения, Страна может пожелать представить другую информацию, касающуюся ее общего положения в области выбросов/абсорбции парниковых газов. Это позволило бы читателям рассматривать информацию об осуществлении ею Конвенции в надлежащем контексте, помогло бы разъяснить некоторые тенденции и обеспечило бы наличие ценных данных для анализа и агрегирования представленной информации. Информация могла бы быть "ретроспективной" по своему характеру, хотя соответствующий период времени мог бы быть неодинаковым в различных странах. Соответствующая информация могла бы включать следующее:

а) общие сведения по населению, например темпы прироста, плотность и распределение населения с определенной исторической перспективой (например, 1970–1990 годы) и выбросы парниковых газов на душу населения;

б) общие географические сведения;

с) общие сведения по климатическим условиям, например данные по числу дней с температурой, требующей использования отопительных или кондиционирующих приборов, и по количеству осадков;

д) общие экономические сведения, например валовой внутренний продукт (ВВП), ВВП на душу населения, темпы роста ВВП, доля ВВП по секторам и по импорту и экспорту с определенной исторической перспективой (например, 1970–1990 годы) и выбросы парниковых газов на единицу ВВП;

е) общие сведения по энергетике, например энергопотребление (по секторам, типам топлива, доля на душу населения, доля на единицу ВВП), энергоемкость и цены на энергоносители в 1990 году для коммерческих и некоммерческих потребителей (включая налоги) с определенной исторической перспективой (например, 1970–1990 годы); и

f) общие сведения социального характера, например информация о среднем размере домашних хозяйств, числе транспортных средств на душу населения и на семью, а также об объеме пассажирских и грузовых перевозок (млн. км на человека) в разбивке по типам (воздушные, железнодорожные, автомобильные и общественные/частные).

Структура и резюме

42. Минимальный объем информации, определяемый в настоящих руководящих принципах, должен быть представлен на рассмотрение КС Стороной в виде единого документа. Любая дополнительная или вспомогательная информация может содержаться как в самом основном документе, так и в других документах, например в техническом приложении.

43. Сообщение должно включать резюме, в котором могли бы быть представлены ключевые информация и данные из всего документа. Резюме будут подлежать переводу и широкому распространению. Ввиду ограничений, связанных с переводом, было бы полезно предусмотреть, чтобы объем резюме составлял не более 10 страниц.

Язык

44. Национальные сообщения могут представляться на одном из рабочих языков Организации Объединенных Наций. Такая процедура не предвещает последующего определения официальных и рабочих языков КС и вспомогательных органов, а также секретариата Конвенции. Сторонам, включенным в приложение I, также рекомендуется по возможности и при необходимости представлять перевод своих сообщений на английский язык.

Объем

45. Объем сообщения должен определяться представляющей Стороной. Необходимо всячески избегать составления чрезмерно объемных сообщений, с тем чтобы сократить объем документации и облегчить процесс рассмотрения.

Добавление

Примеры основных допущений, которые могут потребоваться для прогнозирования выбросов и абсорбции парниковых газов или для оценки конкретного воздействия политики и мер

- Мировые цены на нефть (долл. США/баррель)
- Цены на энергию на внутреннем рынке (национальная валюта/литр – котельное топливо, бензин, дизельное топливо; национальная валюта/тонна – уголь; национальная валюта/кВт.ч – электроэнергия)
- ВВП (национальная валюта) и ежегодные темпы роста (в соответствии с экономическими прогнозами Стороны)

- Численность населения (млн. человек) и совокупные ежегодные темпы роста
- Процентная ставка
- Ежегодные темпы повышения эффективности автономного энергопользования в целом и по секторам
- Общий жилищный фонд, включая оборот (число жилищ)
- Площадь торговых и промышленных зданий, включая оборот (тыс. км²)
- Индекс объема производства обрабатывающей промышленности (с указанием исходного года, который берется за 100)
- Индекс объема промышленного производства (с указанием года, который берется за 100)
- Средняя экономия топлива новыми транспортными средствами в разбивке по видам транспортных средств (литры на 100 км)
- Пробег транспортных средств в разбивке по видам транспортных средств (тыс. км)
- Направление мер политики (описание важных мер по сокращению выбросов или усилению абсорбции, которые были учтены при разработке прогнозов, с указанием того, каким образом они учитывались)
- Темпы внедрения и абсолютные уровни применения новых технологий конечного использования

Примеры других основных результатов, которые могут быть получены при составлении прогнозов выбросов и абсорбции парниковых газов или при оценке конкретного воздействия политики и мер

- Производство первичной энергии в разбивке по различным видам топлива (ПДж)
- Спрос на первичную энергию в разбивке по видам топлива, а также для электроэнергии (ПДж)
- Спрос на энергию в разбивке по секторам (ПДж)
- Конечное потребление энергии конечными пользователями (ПДж)
- поголовье скота (тыс., в разбивке по видам)

- Производство риса (обрабатываемые площади в гектарах)
- Использование азотных удобрений и навоза (в тоннах азота)
- Расчищенные участки леса (тыс. га)
- Количество удаленных на свалки отходов (т)
- Биохимическая потребность сточных вод в кислороде (кг)
- Импорт/экспорт энергии (ПДж)
- Затраты первичной энергии в расчете на единицу продукции в промышленном и коммерческом секторах
- Потребление энергии в расчете на 1 м² в жилищном и коммерческом секторах
- Первичная энергия для транспорта (на тонну-километр или пассажиро-километр)
- Производство электрической и тепловой энергии в расчете на единицу топлива на теплоэлектростанциях

9/3. Роль вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией

Межправительственный комитет по ведению переговоров о Рамочной конвенции об изменении климата

Постановляет:

A.

1. Вновь рассмотреть на своей десятой сессии функции, роль и круг ведения Вспомогательного органа по научно-техническим консультациям (ВОНТК) и Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО), с тем чтобы разработать окончательные рекомендации для Конференции Сторон на ее первой сессии (КС 1). Эти рекомендации должны учитывать результаты временного процесса, а также функции, изложенные в приложении к настоящему решению.
2. Просить временный секретариат подготовить документацию для рассмотрения Комитетом на его десятой сессии, включающую предложения о любых изменениях, которые необходимо произвести в области распределения функций вспомогательных органов, о технической, аналитической и финансовой поддержке, которая позволит этим органам эффективно выполнять свои функции, и о сроках и периодичности их заседаний.

B.

3. Выполнять – на временной основе и в свете вступления Конвенции в силу 21 марта 1994 года, что требует представления Сторонами, включенными в приложение I, их сообщений до 21 сентября 1994 года, – наиболее безотлагательные задачи вспомогательных органов, с тем чтобы способствовать успешному проведению КС 1, и представить необходимые рекомендации по этому вопросу на ее утверждение.
4. Передать, с учетом пункта 3 выше, задачи, перечисленные в пунктах 2 b), c) и d) статьи 4 Конвенции существующим Рабочим группам.
5. До принятия соответствующего решения на его десятой сессии и до утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций зарезервировать, в случае необходимости, неделю с 30 января по 3 февраля 1995 года для возможного продолжения его одиннадцатой сессии, принимая во внимание необходимость выполнения задач, изложенных в документе A/AC.237/24.
6. Просить временный секретариат подготовить документацию по дальнейшему обзору последствий временных механизмов, а также решений, о которых говорится в пунктах 3–5 выше, для рассмотрения на десятой сессии.
7. Просить временный секретариат разработать план и бюджет для проведения обзора первых сообщений Сторон, перечисленных в приложении I, для рассмотрения и утверждения на следующей сессии и для немедленного последующего осуществления. При подготовке этого плана временный секретариат должен принять во внимание выводы,

утвержденные на восьмой сессии, которые содержатся в пунктах 61 и 62 документа A/AC.237/41, выраженные мнения и любые материалы, представленные в ходе настоящей сессии, а также любые дальнейшие замечания, которые Стороны и другие государства-члены могут передать временному секретариату до 30 апреля 1994 года. Уже представленные документы или документы, которые будут переданы временному секретариату, могут, по просьбе представляющей страны или организации, быть изданы временным секретариатом только на языке оригинала, а также могут быть распространены среди всех делегаций.

8. Обратиться к странам и соответствующим международным организациям с настоятельным призывом рассмотреть вопрос о содействии, которое может быть оказано в проведении обзора первых национальных сообщений Сторон, перечисленных в приложении I.

C.

9. Отметить важность научно-технических оценок и усилий МГЭИК по наращиванию потенциала для работы Комитета, Конференции Сторон (КС) и ее вспомогательных органов и рекомендовать безотлагательно добиваться предоставления на добровольной основе средств, необходимых для поддержания этих усилий, национальными правительствами и соответствующими международными организациями.

Приложение к решению 9/3

Функции, которые будет выполнять Вспомогательный орган
по научно-техническим консультациям под руководством
Конференции Сторон, опираясь на существующие компетентные
международные органы

- Оценивает состояние научных знаний, относящихся к изменению климата и его последствиям (статья 9.2 a));
- проводит научные оценки воздействия мер, принимаемых в осуществление Конвенции (статья 9.2 b));
- выявляет новые, эффективные и самые современные технологии и "ноу-хау" и выносит рекомендации о путях и средствах содействия разработке и/или передаче таких технологий (статья 9.2 c));
- выносит рекомендации относительно научных программ, международного сотрудничества в области исследований и разработок, касающихся изменения климата, а также путей и средств оказания поддержки созданию национального потенциала в развивающихся странах (статья 9.2 d));
- представляет ответы на научные, технические и методологические вопросы, с которыми могут обратиться к данному органу Конференция Сторон и ее вспомогательные органы (статья 9.2 e));
- осуществляет компиляцию и обобщение научно-технической информации о положении в мире в области изменения климата;
- анализирует научно-технические аспекты национальных сообщений для дальнейшего рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению;
- выносит рекомендации в отношении программ распространения знаний;
- выносит рекомендации в отношении людских ресурсов и обучения;
- оказывает содействие Сторонам в осуществлении статей 5 и 6 Конвенции.

Функции, которые будет выполнять Вспомогательный орган
по осуществлению

- Оказывает Конференции Сторон (КС) консультативные услуги в отношении политики, критериев отбора и приоритетных задач, возникающих в рамках программ в связи с финансовым механизмом, а также в отношении передачи технологии;
- рассматривает информацию, сообщаемую в соответствии с пунктом 1 статьи 12, с целью оценки общего совокупного воздействия мер, принимаемых Сторонами в

свете последних научных оценок в отношении изменения климата (статья 10.2 а));

- рассматривает информацию, сообщаемую в соответствии с пунктом 2 статьи 12, в целях оказания помощи Конференции Сторон в проведении рассмотрения, предусмотренного в пункте 2 d) статьи 4 (статья 10.2 b));
- осуществляет обзор национальных сообщений на основе научно-технического анализа, проводимого по запросу, Вспомогательным органом по научно-техническим консультациям;
- оказывает, по мере необходимости, содействие Конференции Сторон в подготовке и осуществлении ее решений (статья 10.2 с));
- готовит доклад об осуществлении для представления Конференции Сторон;
- оказывает консультативные услуги по таким проблемам, как решение вопросов, урегулирование споров и механизмы соблюдения/обеспечения осуществления.

Приложение II

Перечень документов, представленных Комитету на его
девятой сессии

A/AC.237/27/Rev.2	Правила процедуры Конференции Сторон
A/AC.237/42	Предварительная повестка дня и аннотации, включая предложения в отношении организации работы. Записка Исполнительного секретаря
A/AC.237/43	Вопросы, относящиеся к компетенции Рабочей группы I: рамки для девятой сессии и планирование в период до первой сессии Конференции Сторон
A/AC.237/44	Методологические проблемы
A/AC.237/44/Add.1	Методология расчетов участия различных газов в изменении климата: потенциалы глобального потепления
A/AC.237/44/Add.2	Распределение выбросов в результате использования бункерного топлива и борьба с ними
A/AC.237/45	Первое рассмотрение информации, представленной каждой Стороной, включенной в приложение I к Конвенции. Руководящие принципы и процедуры в отношении первых сообщений
A/AC.237/45/Add.1	Первое рассмотрение информации: доклад об инициативе стран, включенных в приложение I
A/AC.237/46	Функции вспомогательных органов, учреждаемых в соответствии с Конвенцией
A/AC.237/47	Рассмотрение адекватности обязательств, предусмотренных в подпунктах а) и б) пункта 2 статьи 4
A/AC.237/48	Доклад об осуществлении
A/AC.237/49	Критерии совместного осуществления
A/AC.237/50	Рассмотрение вопроса об управлении временными механизмами, упомянутыми в пункте 3 статьи 21. Вопросы для рассмотрения Комитетом
A/AC.237/50/Add.1	Подходы к определению всех согласованных дополнительных издержек

A/AC.237/50/Add.2	Результаты совещаний участников Глобального экологического фонда (ГЭФ)
A/AC.237/51	Доклад о ходе выполнения проекта системы обмена информацией для деятельности на уровне стран в области изменения климата
A/AC.237/52	Доклад о ходе работы по программе подготовки кадров в целях содействия осуществлению Конвенции
A/AC.237/53	Назначение постоянного секретариата и организация его функционирования
A/AC.237/54	Обзор деятельности временного секретариата, включая обзор внебюджетных фондов. Записка Исполнительного секретаря
A/AC.237/Misc.32	Замечания государств-членов по методологиям расчетов/составления кадастров выбросов и абсорбции парниковых газов
A/AC.237/Misc.33 и Add.1-3	Замечания государств-членов по критериям совместного осуществления
A/AC.237/Misc.34 и Rev.1	Предварительный список участников
A/AC.237/L.20 и Add.1-3	Проект доклада Комитета о работе его девятой сессии
A/AC.237/INF.12/Add.2	Сообщения, полученные в соответствии с пунктом 4 резолюции 47/195 Генеральной Ассамблеи
A/AC.237/INF.15	Положение в связи с ратификацией Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата
A/AC.237/CRP.2	Draft instrument for the establishment of the restructured Global Environment Facility: compatibility with the Framework Convention on Climate Change. Note by the Chairman
A/AC.237/WG.I/L.15 и Rev.1	Методологические вопросы. Предложение Сопредседателей Рабочей группы
A/AC.237/WG.I/L.16 и Rev.1	Первое рассмотрение информации, представленной каждой Стороной, включенной в приложение I к Конвенции. Предложение Сопредседателей Рабочей группы I

- A/AC.237/WG.I/L.17
и Rev.1 Рассмотрение адекватности обязательств, изложенных
в пункте 2 а) и б) статьи 4. Проект выводов, предлагаемый
Сопредседателями Рабочей группы I
- A/AC.237/WG.I/L.18
и Rev.1 Роль вспомогательных органов, учрежденных в соответствии
с Конвенцией. Предложение Сопредседателей Рабочей
группы I
- A/AC.237/WG.I/L.19
и Rev.1 Критерии совместного осуществления. Проект выводов,
предлагаемый Сопредседателями Рабочей группы I
- A/AC.237/WG.II/L.8 Проект правил процедуры Конференции Сторон. Записка
координатора "неофициальной специальной группы делегаций
открытого состава, состоящей из "друзей Сопредседателей
Рабочей группы II".
